

Die Ênclise:

-wird angewandt, wenn das Verb am Satzanfang nicht in der Futurform steht:

z.B.: **Diga-me** o que quiser.

Bemerkung: Normalerweise sollte ein Satz niemals mit einer Objektform des Personalpronomens anfangen, aber im sprachgebräuchlichen portugiesisch ist dies durchaus der Fall. Aussagen wie: *me dá dinheiro e me ajude, por favor* sind absolute Umgangssprache.

Ausnahmeregelungen:

1. Wenn das Verb im Gerundium steht:

z.B.: Os clientes deixaram o banco **queixando-se** do atendimento.

2. In Fragesätze mit dem Verb im Infinitiv:

z.B.: Onde **encontrá-lo**?

3. Nach einer Pause nach dem Abverb:

z.B: Agora, **lembram-se** dos eleitores.

4. In Fällen der Anwendung von **Prädikativform** und **redundante Objektformen**:

z.B.: *Inteligente, era-o* demais.

À criança, deu-lhe atenção a mãe.

Die Mesóclise:

- Wird nur angewandt, wenn das Verb in der Futurform steht (Futur I oder Futur II):

z.B.: Fá-lo-ia tudo outra vez se necessário fosse.

Optionalfälle:

1. Hilfsverb + Infinitiv:

z.B.: Devia **preparar-me** para os exames finais.

z.B.: Devia-me preparar para os exames finais.

2. Hilfsverb + Gerundium:

z.B.: As forças se foram esgotando.

z.B.: As forças foram-se esgotando.

z.B.: As forças foram esgotando-se.

Auszug aus dem Buch von Gonçalves, J. Milton. Tira-teimas do português. 4ª edição, revista e ampliada.- Rio de Janeiro: Gryphos, 2000.